

Directors and officers of a housing bureau referred to in the second paragraph may not, in the circumstances referred to in that paragraph, deal with the director or officer referred to therein for one year following the end of the latter's term of office.

CHAPTER VII DISCIPLINARY PROCESS

37. The Société d'habitation du Québec is responsible for the application of this Code and, for that purpose, the president and chief executive officer is the competent authority.

A person who becomes aware of a violation of the provisions of this Code shall so inform the chair of the board of directors of the housing bureau and the competent authority.

38. Directors or officers accused of a violation of the provisions of this Code are temporarily relieved of their duties, with pay, if any, by the Société on the recommendation of the competent authority, in order to allow an appropriate decision to be made in an urgent situation requiring prompt action or in a presumed case of a grievous offence.

39. The competent authority must inform the directors or officers of the violations of which they are accused, of the possible penalty and that they may, within 7 days, make submissions and if they so request, be heard regarding the alleged violations.

40. Where a director or an officer is found to have violated a provision of this Code, the competent authority must recommend to the Société that a penalty be imposed.

41. The penalties that may be imposed on a director or an officer are a reprimand, a suspension without pay for a maximum of 3 months or dismissal.

42. Any penalty imposed on directors or officers, as well as the decision to temporarily relieve them of their duties, must be in writing and give the reasons therefor.

43. This Code comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7633

Draft Regulation

An Act respecting the Ministère du Développement économique et régional et de la Recherche (R.S.Q., c. M-30.01)

Certificates for the purposes of the tax credit for design — Fees payable for the registration or renewal

Notice is hereby given, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the Regulation respecting the fees payable for the registration or renewal of certificates for the purposes of the tax credit for design, the text of which appears below, may be made by the Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade on the expiry of 45 days following this publication.

The draft Regulation replaces the Regulation respecting the fees payable for the registration or renewal of a validation certificate for the purposes of the refundable tax credit for design to take into account the adjustments to the tax credit for design in the 2005-2006 Budget Speech, namely eligible pattern making activities and certificates of eligibility issued once rather than annually to designers and pattern makers.

Further information may be obtained by contacting Denis Audibert, 710, place D'Youville, bureau 5.30, Québec (Québec) G1R 4Y4; telephone: 418 691-5698, extension 4890; fax: 418 643-4545; e-mail: denis.audibert@mdeie.gouv.qc.ca

Any interested person having comments to make on the matter is asked to send them in writing, before the expiry of the 45-day period, to the Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade, 710, place D'Youville, 6^e étage, Québec (Québec) G1R 4Y4.

RAYMOND BACHAND,
*Minister of Economic Development,
Innovation and Export Trade*

Regulation respecting the fees payable for the registration or renewal of certificates for the purposes of the tax credit for design

An Act respecting the Ministère du Développement économique et régional et de la Recherche (R.S.Q., c. M-30.01, s. 8, par. 1)

1. The fee for the registration or renewal of certificates for the purposes of the tax credit for design is

(1) for the registration of

(a) a certificate of eligibility – corporation having in-house design activities: \$245 annually;

(b) a certificate of eligibility – corporation having design activities carried out by an outside consultant: \$245 annually; and

(c) a certificate of qualification – designer: \$65.

(2) for the renewal of

(a) a certificate of eligibility – corporation having in-house design activities: \$125 annually; and

(b) a certificate of eligibility – corporation having design activities carried out by an outside consultant: \$125 annually.

2. For the purposes of this Regulation,

(1) “design activities” means activities carried out by an industrial designer, a fashion designer or a fashion pattern maker;

(2) “designer” means an industrial designer, a fashion designer or a fashion pattern maker who holds a diploma or experience recognized for the purposes of the tax credit for design;

(3) “certificate of eligibility – corporation having in-house design activities” means a certificate issued to a corporation or partnership by the Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade for a period of one taxation year, certifying that it carried out in-house design activities during that period;

(4) “certificate of eligibility – corporation having design activities carried out by an outside consultant” means a certificate issued to a corporation or partnership by the Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade for a period of one taxation year, certifying that it had design activities carried out by an outside consultant during that period; and

(5) “certificate of qualification – designer” means a certificate issued to an individual, a corporation or a partnership by the Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade, that recognizes the individual, corporation or partnership as a designer.

3. Beginning on 1 January 2007, the fees payable under this Regulation are adjusted on 1 January of each year based on the percentage change in the general

Consumer Price Index for Canada (CPI), as determined by Statistics Canada, for the 12-month period ending on 30 September of the preceding year.

The fees adjusted in the prescribed manner are reduced to the nearest multiple of 5 if the increase is less than \$2.50; the fees are increased to the nearest multiple of 5 if the increase is equal to or greater than \$2.50. Should the CPI increase not result in an increase in fees for one or more years, the successive CPI increases will be added together to adjust the fees.

The Minister of Economic Development, Innovation and Export Trade is to inform the public of the adjustment under this section through Part 1 of the *Gazette officielle du Québec* or by such other means as the Minister considers appropriate.

4. This Regulation replaces the Regulation respecting the fees payable for the registration or renewal of a validation certificate for the purposes of the refundable tax credit for design approved by Order in Council 597-96 dated 22 May 1996.

5. This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

7642

Draft Regulation

Professional Code
(R.S.Q., c. C-26)

Advocates

— Code of ethics
— Amendments

Notice is hereby given, pursuant to sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), that the «Regulation to amend the Code of ethics of advocates», adopted by the General Council of the Barreau du Québec at its meeting of December 9, 2005, may be submitted to the Government, who may approve it with or without amendment at the expiration of 45 days from the date of publication hereof.

The purpose of the amendment is to remove the incompatibility, provided for in paragraph *b* of section 4.01.01 of the Code of ethics of advocates, between the office of police officer and the practice of the profession of advocate and to introduce certain rules to provide a framework for its practice in this specific context.